

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 1                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Em conformidade com o Regulamento (UE) N.º 1907/2006, na redacção revista. - SDSGHS\_PT

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial : Valvoline™ GLASS CLEANER

™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações recomendadas : Produto de limpeza.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança</b><br>Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline<br>Wieldrechtseweg 39<br>3316 BG Dordrecht<br>Holanda<br>+31 (0)78 654 3500 (nos Países Baixos), ou<br>contacte o seu representante local do serviço<br>de apoio ao cliente<br><br>SDS@valvoline.com | <b>1.4 Número de telefone de emergência</b><br>+1-800-VALVOLUME (+1-800-825-8654) , ou<br>contacte o seu número de telefone de emergência<br>local + 808 250 143<br><br><b>Informação do Produto</b><br>+31 (0)78 654 3500 (nos Países Baixos), ou<br>contacte o seu representante local do serviço de<br>apoio ao cliente |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

#### Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

Aerosóis, Categoria 1

H222: Aerossol extremamente inflamável.

H229: Recipiente sob pressão: risco de explosão  
sob a ação do calor.

Irritação ocular, Categoria 2

H319: Provoca irritação ocular grave.

### 2.2 Elementos do rótulo

#### Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 2                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Pictogramas de perigo :



Palavra-sinal : Perigo

Advertências de perigo : H222 Aerossol extremamente inflamável.  
H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.  
H319 Provoca irritação ocular grave.

Recomendações de prudência : P102 Manter fora do alcance das crianças.  
**Prevenção:**  
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.  
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.  
P260 Não respirar os aerossóis.  
**Armazenagem:**  
P410 + P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.  
**Destruição:**  
P501 Descarte o conteúdo / recipiente de acordo com os regulamentos regionais.

## 2.3 Outros perigos

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

### Conselhos adicionais

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2 Misturas

#### Componentes perigosos

| Nome Químico | No. CAS<br>No. CE<br>Número de registo | Classificação<br>(REGULAMENTO<br>(CE) N.º<br>1272/2008) | Concentração (%) |
|--------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------|
|              |                                        |                                                         |                  |

|                                                                                                                     |  |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|
|                                     |  | Página: 3                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  |  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     |  | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     |  | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 |  | Versão: 1.0                   |

|                                                            |                                                |                                                                                                                   |                    |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| propan-2-ol                                                | 67-63-0<br>200-661-7<br>01-2119457558-25-xxxx  | Flam. Liq.2; H225<br>Eye Irrit.2; H319<br>STOT SE3; H336                                                          | >= 15,00 - < 20,00 |
| amonía, soluç. a+tilde.o aquosa                            | 1336-21-6<br>215-647-6                         | Acute Tox.4; H302<br>Skin Corr.1B; H314<br>STOT SE3; H335<br>Aquatic Acute1;<br>H400<br>Aquatic Chronic2;<br>H411 | >= 0,25 - < 0,50   |
| Substâncias com limite de exposição em local de trabalho : |                                                |                                                                                                                   |                    |
| butano                                                     | 106-97-8<br>203-448-7<br>01-2119474691-32-xxxx | Flam. Gas1; H220<br>Press. GasLiquefied<br>gas; H280                                                              | >= 2,50 - < 5,00   |
| isobutano                                                  | 75-28-5<br>200-857-2<br>01-2119485395-27-xxxx  | Flam. Gas1; H220<br>Press. GasLiquefied<br>gas; H280                                                              | >= 2,50 - < 5,00   |
| 1-metoxipropano-2-ol                                       | 107-98-2<br>203-539-1<br>01-2119457435-35-xxxx | Flam. Liq.3; H226<br>STOT SE3; H336                                                                               | >= 1,00 - < 2,50   |

Para a explicação das abreviaturas ver seção 16.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

|                                    |                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recomendação geral                 | : Afastar da área perigosa.<br>Mostrar esta ficha de segurança ao médico de serviço.<br>Não deixar a vítima sozinha.                                                                                          |
| Em caso de inalação                | : Se for respirado, levar a pessoa para o ar fresco.<br>Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.<br>No caso de problemas prolongados consultar um médico. |
| Em caso de contacto com a pele     | : Primeiros socorros Normalmente não é necessária. No entanto, recomenda-se que as áreas expostas ser limpas por lavagem com água e sabão.                                                                    |
| Se entrar em contacto com os olhos | : Lavar imediatamente os olhos com bastante água.<br>Retirar as lentes de contacto.<br>Proteger o olho não afectado.                                                                                          |

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 4                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Em caso de ingestão : Não dar leite nem bebidas alcoólicas.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas : Não apresenta sintomas conhecidos nem esperados.

Perigo : Provoca irritação ocular grave.  
Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento : Sem perigos que necessitem de medidas de primeiros socorros especiais.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção : Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente.  
Pulverização de água  
Espuma  
Espuma resistente ao álcool  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Substância química seca

Meios inadequados de extinção : Jacto de água de grande volume

#### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos para combate a incêndios : Nunca utilize maçarico de corte ou solda sobre obidão ou perto deste (ainda que esteja vazio), pois o produto (mesmo que sejam resíduos) pode entrar em combustão explosiva.  
Atenção com a acumulação de vapores que pode formar concentrações explosivas. Os vapores podem-se acumular nas áreas baixas.  
Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Produtos de combustão perigosos : dióxido de carbono e monóxido de carbono  
Hidrocarbonetos

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 5                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Em caso de incêndio, usar equipamento de respiração individual.
- Métodos específicos de extinção : O produto é compatível com o padrão dos agentes de combate contra incêndios.
- Informações adicionais : Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.  
Utilizar jactos de água para refrescar os contentores fechados e cheios.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

- Precauções individuais : Evacuar o pessoal para áreas de segurança.  
Cortar todas as fontes de ignição.  
Assegurar ventilação adequada.  
Atenção com a acumulação de vapores que pode formar concentrações explosivas. Os vapores podem-se acumular nas áreas baixas.  
Pessoas que não usem equipamento de protecção devem ser excluídas da área do derrame até que a limpeza tenha sido concluída.  
Cumprir todas as normas locais/comunitárias, regionais e nacionais aplicáveis.

### 6.2 Precauções a nível ambiental

- Precauções a nível ambiental : Evitar que o produto entre no sistema de esgotos.  
Prevenir dispersão ou derramamento, se seguro.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respetivas.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

### 6.4 Remissão para outras secções

Para mais informações consultar a secção 8 ea secção 13 da ficha de dados de segurança.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 6                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informação para um manuseamento seguro       | : Abrir o recipiente com cuidado pois o conteúdo pode estar sob pressão.<br>Proporcionar arejamento suficiente e/ou sistema exaustor nos locais de trabalho.<br>Não respirar vapores/poeira.<br>Não fumar.<br>Contentor perigoso quando está vazio.<br>Evitar acumulação de cargas electrostáticas.<br>Evitar o contacto com a pele e os olhos.<br>Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.<br>Para a proteção individual ver a secção 8.<br>Eliminar água de lavagem de acordo com o regulamento local e nacional. |
| Orientação para prevenção de Fogo e Explosão | : Tomar as precauções necessárias para evitar descargas de electricidade estática (as quais podem provocar a inflamação de vapores orgânicos). Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição. Só utilizar equipamento eléctrico à prova de explosão.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Medidas de higiene                           | : Lavar as mãos antes dos intervalos e no final do dia de trabalho. Não comer nem beber durante a utilização. Não fumar durante a utilização.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes | : ATENÇÃO: Recipiente sobre pressão. Guardar longe da luz directa do sol e de temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar mesmo após a utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Guardar o recipiente herméticamente fechado em lugar seco e bem ventilado. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.<br>Observar os avisos das etiquetas. Não fumar. |
| Outras informações                                 | : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Utilizações específicas | : Dados não disponíveis |
|-------------------------|-------------------------|

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Proteção individual

|                                                                                                                      |  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|
|                                      |  | Página: 7                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   |  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      |  | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      |  | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 |  | Versão: 1.0                   |

## 8.1 Parâmetros de controlo

### Limites de Exposição Ocupacional

| Componentes          | No. CAS  | tipo de valor<br>(Forma de exposição) | Parâmetros de controlo | Bases             |
|----------------------|----------|---------------------------------------|------------------------|-------------------|
| propan-2-ol          | 67-63-0  | VLE-MP                                | 200 ppm                | PT OEL            |
|                      |          | VLE_CD                                | 400 ppm                | PT OEL            |
| butano               | 106-97-8 | VLE_CD                                | 1.000 ppm              | PT OEL            |
| isobutano            | 75-28-5  | VLE_CD                                | 1.000 ppm              | PT OEL            |
| 1-metoxipropano-2-ol | 107-98-2 | TWA                                   | 100 ppm<br>375 mg/m3   | 2000/39/EC        |
|                      |          | STEL                                  | 150 ppm<br>568 mg/m3   | 2000/39/EC        |
|                      |          | VLE-MP                                | 50 ppm                 | PT OEL            |
|                      |          | VLE_CD                                | 100 ppm                | PT OEL            |
|                      |          | oito horas                            | 100 ppm<br>375 mg/m3   | PT DL<br>305/2007 |
|                      |          | curta duração                         | 150 ppm<br>568 mg/m3   | PT DL<br>305/2007 |

### Limites profissionais biológicas de exposição

| Nome da substância | No. CAS | Parâmetros de controlo      | Tempo de amostra                                         | Bases     |
|--------------------|---------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|-----------|
| ISOPROPANOL        | 67-63-0 | Acetona: 40 mg/l<br>(Urina) | No final do turno e<br>no final da semana<br>de trabalho | PT NP1796 |

## 8.2 Controlo da exposição

### Medidas de planeamento

Fornecer mecânica (geral e / ou local de escape) ventilação suficiente para manter a exposição abaixo as diretrizes de exposição (se aplicável) ou abaixo dos níveis que causa conhecida, suspeita ou efeitos adversos aparentes.

### Proteção individual

Proteção dos olhos : Usar óculos de respingos quando há o potencial de exposição dos olhos ao líquido, vapor ou névoa.

Proteção das mãos

Observações : A adequação para um lugar de trabalho específico deve ser

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 8                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

discutida com os produtores das luvas de protecção.

Protecção do corpo e da pele : Usar se apropriado:  
Roupas impermeáveis  
Sapatos de segurança  
Roupa resistente às chamas  
Escolher uma protecção para o corpo conforme a quantidade e a concentração das substâncias perigosas no lugar de trabalho.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto : aerossol

Cor : claro

Odor : amoniacal

Limiar olfativo : Dados não disponíveis

pH : Dados não disponíveis

Ponto de fusão/ponto de congelação : Dados não disponíveis

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição : Não aplicável

Ponto de inflamação : Não aplicável

Taxa de evaporação : Dados não disponíveis

Inflamabilidade (sólido, gás) : Dados não disponíveis

Limite superior de explosão / Limite de inflamabilidade superior : 12 %(V)

Limite inferior de explosão / Limite de inflamabilidade inferior : 2 %(V)

Pressão de vapor : 8 hPa (20 °C)

Densidade relativa do vapor : Dados não disponíveis



|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 9                     |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Densidade relativa : Dados não disponíveis

Densidade : 0,91 gr/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Solubilidade(s)  
Hidrossolubilidade : não miscível

Solubilidade noutros  
dissolventes : Dados não disponíveis

Coeficiente de partição: n-  
octanol/água : Dados não disponíveis

Temperatura de ignição : 425 °C

Temperatura de  
decomposição : Dados não disponíveis

Viscosidade  
Viscosidade, dinâmico : Dados não disponíveis

Viscosidade, cinemático : Dados não disponíveis

Propriedades comburentes : Dados não disponíveis

## 9.2 Outras informações

Auto-ignição : não auto-inflamável

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### 10.2 Estabilidade química

Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reações perigosas : Vapores podem formar misturas explosivas com o ar.

### 10.4 Condições a evitar

Condições a evitar : Exposição ao ar e à humidade durante períodos prolongados.  
Calor, chamas e faíscas.

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 10                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

## 10.5 Materiais incompatíveis

Materiais a evitar : Ácidos  
Aldeídos  
álcalis  
alumínio  
Aminas  
Óxido de etileno  
Hidrocarboneto halogenado  
halogéneos  
isocianatos  
saís de bases fortes  
bases fortes  
Agentes oxidantes fortes  
Não utilizar com equipamento em alumínio a temperaturas superiores a 49 graus Celsius.

## 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos : nenhuns produtos de decomposição conhecidos.

# SECÇÃO 11: Informação toxicológica

## 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Informações sobre vias de exposição prováveis : Inalação  
Contacto com a pele  
Contacto com os olhos  
Ingestão

### Toxicidade aguda

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### Componentes:

##### **ISOPROPANOL:**

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 5,84 g/kg

Toxicidade aguda por via inalatória : CL50 (Ratazana): 16000 ppm  
Duração da exposição: 4 h  
Atmosfera de ensaio: vapor

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho): 12.800 mg/kg

#### Componentes:

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 11                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

**AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):**

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 350 mg/kg

**Componentes:**

**BUTANE NORMAL:**

Toxicidade aguda por via inalatória : CL50 (Rato): 680 mg/l  
Duração da exposição: 2 h

CL50 (Ratazana): > 50000 ppm  
Duração da exposição: 2 h  
Atmosfera de ensaio: gás

**Componentes:**

**ISOBUTANE:**

Toxicidade aguda por via inalatória : CL50 (Rato, macho): 520400 ppm  
Duração da exposição: 2 h  
Atmosfera de ensaio: gás

**Componentes:**

**1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Toxicidade aguda por via oral : DL50 (Ratazana): 4.016 mg/kg

Toxicidade aguda por via inalatória : CL50 (Ratazana): > 10000 ppm  
Duração da exposição: 4 h  
Atmosfera de ensaio: vapor

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50 (Coelho): 13.000 mg/kg

**Corrosão/irritação cutânea**

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

**Produto:**

Resultado: Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Observações: Pode provocar irritação dérmica em pessoas susceptíveis.

**Componentes:**

**ISOPROPANOL:**

Resultado: Ligeiro, irritação passageira

**AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):**

Resultado: Corrosivo para a pele

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 12                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

**ISOBUTANE:**

Resultado: Não provoca irritação da pele

**1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Resultado: Não provoca irritação da pele

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Provoca irritação ocular grave.

**Produto:**

Observações: Os vapores podem causar uma irritação nos olhos, no aparelho respiratório e na pele., Provoca irritação ocular grave.

**Componentes:**

**ISOPROPANOL:**

Resultado: Irritante para os olhos.

**AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):**

Resultado: Corrosivo

**ISOBUTANE:**

Resultado: Não irrita os olhos

**1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Resultado: Ligeiro, irritação passageira

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Sensibilização da pele: Não classificado com base nas informações disponíveis.

Sensibilização respiratória: Não classificado com base nas informações disponíveis.

**Componentes:**

**1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Avaliação: Não provoca sensibilização em animais de laboratório.

**Mutagenicidade em células germinativas**

Não classificado com base nas informações disponíveis.

**Componentes:**

**BUTANE NORMAL:**

Genotoxicidade in vitro

: Tipo de Teste: Teste de Ames

Testes de espécies: Salmonella typhimurium

Activação metabólica: com ou sem activação metabólica

Resultado: negativo

**ISOBUTANE:**

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 13                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: Teste de aberação cromática in vitro  
Testes de espécies: Linfócitos humanos  
Ativação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Método: Directrizes do Teste OECD 473  
Resultado: negativo  
BPL: sim

: Tipo de Teste: Teste de Ames  
Ativação metabólica: com ou sem activação metabólica  
Resultado: negativo

Genotoxicidade in vivo : Tipo de Teste: ensaios in vivo  
Testes de espécies: Drosophila melanogaster (Melanogaster da drosófila)  
Resultado: negativo  
Observações: As informações dadas estão baseadas nos dados obtidos das substâncias similares.

: Tipo de Teste: Teste do micronúcleo in vivo  
Testes de espécies: Ratazana  
Método: Directrizes do Teste OECD 474  
Resultado: negativo  
Observações: As informações dadas estão baseadas nos dados obtidos das substâncias similares.

#### 1-METHOXY-2-PROPANOL:

Genotoxicidade in vitro : Tipo de Teste: Teste de aberação cromática in vitro  
Resultado: negativo

#### Carcinogenicidade

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### Toxicidade reprodutiva

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### Produto:

Avaliação: A substância ou mistura não está classificada como tóxico específico de órgãos-alvo, exposição única.

#### Componentes:

##### ISOPROPANOL:

Avaliação: Pode provocar sonolência ou vertigens.

##### AMMONIUM HYDROXIDE ((NH<sub>4</sub>)(OH)):

Avaliação: A substância ou mistura está classificada como tóxico específico de órgãos-alvo,

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 14                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

exposição única, categoria 3, com irritação das vias respiratórias.

#### **1-METHOXY-2-PROPANOL:**

Avaliação: Pode provocar sonolência ou vertigens.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### **Toxicidade por aspiração**

Não classificado com base nas informações disponíveis.

#### **Informações adicionais**

##### **Produto:**

Observações: Dados não disponíveis

##### **Componentes:**

##### **ISOPROPANOL:**

Observações: Sistema nervoso central

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1 Toxicidade**

##### **Componentes:**

propan-2-ol

Toxicidade em peixes : CL50 (Pimephales promelas (vairão gordo)): 5.770 - 7.450 mg/l  
Duração da exposição: 96 h  
Tipo de Teste: Ensaio por escoamento

Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados aquáticos : CL50 (Daphnia magna): > 10.000 mg/l  
Duração da exposição: 24 h  
Tipo de Teste: Ensaio estático

amonia, soluç.a+tilde.o aquosa

Toxicidade em peixes : CL50 (Pimephales promelas (vairão gordo)): 8,5 mg/l  
Duração da exposição: 96 h

butano

Toxicidade em peixes : Observações: Sem toxicidade na solubilidade limite QSAR

Toxicidade em dâfnias e outros invertebrados : CE50 (Daphnia magna): Previsto > 10 - < 100 mg/l  
Duração da exposição: 48 h

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 15                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

aquáticos

Observações: QSAR

Toxicidade em algas

: CE50 (algas verdes): Previsto 7,7 mg/l  
Duração da exposição: 96 h  
Observações: QSAR

1-metoxipropano-2-ol

Toxicidade em peixes

: CL50 (Pimephales promelas (vairão gordo)): > 100 mg/l  
Duração da exposição: 96 h  
Tipo de Teste: Ensaio estático

Toxicidade em dáfias e outros invertebrados aquáticos

: CE50 (Daphnia magna): > 100 mg/l  
Duração da exposição: 48 h  
Tipo de Teste: Ensaio estático

Toxicidade em algas

: CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): > 1.000 mg/l  
Ponto final: Inibição do crescimento  
Duração da exposição: 7 d  
Tipo de Teste: Ensaio estático

## 12.2 Persistência e degradabilidade

### Componentes:

butano

Biodegradabilidade

: Resultado: Rapidamente biodegradável.  
Observações: As informações dadas estão baseadas nos dados obtidos das substâncias similares.

1-metoxipropano-2-ol

Biodegradabilidade

: Resultado: Rapidamente biodegradável.  
Biodegradabilidade: 96 %  
Duração da exposição: 28 d  
Método: OECD TG 301E

## 12.3 Potencial de bioacumulação

### Componentes:

propan-2-ol

Coefficiente de partição: n-octanol/água

: log Pow: 0,05

butano

Coefficiente de partição: n-octanol/água

: log Pow: 2,89

isobutano

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                      | Página: 16                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                   | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                      | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                      | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registradas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Coeficiente de partição: n-octanol/água : log Pow: 2,76

#### 12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

#### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**Produto:**

Avaliação : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior..

#### 12.6 Outros efeitos adversos

**Produto:**

Informações ecológicas adicionais : Um perigo para o ambiente não pode ser excluído no caso dum manejo ou duma destruição não profissional., Perigoso para os organismos aquáticos.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.  
Enviar para uma indústria licenciada de gerência dos resíduos.

Embalagens contaminadas : Esvaziar o conteúdo remanescente.  
Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição.  
Não reutilizar os recipientes vazios.  
Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente vazio.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU

ADN : UN 1950



|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 17                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

**ADR** : UN 1950  
**RID** : UN 1950  
**IMDG** : UN 1950  
**IATA** : UN 1950

#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

**ADN** : AERROSSÓIS  
**ADR** : AERROSSÓIS  
**RID** : AERROSSÓIS  
**IMDG** : AERROSSÓIS  
**IATA** : AERROSSÓIS

#### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

**ADN** : 2  
**ADR** : 2  
**RID** : 2  
**IMDG** : 2.1  
**IATA** : 2.1

#### 14.4 Grupo de embalagem

**ADN**  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Código de classificação : 5F  
Rótulos : 2.1

**ADR**  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Código de classificação : 5F  
Rótulos : 2.1  
Código de restrição de utilização do túnel : (D)

**RID**  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Código de classificação : 5F  
Número de identificação de perigo : 23  
Rótulos : 2.1

**IMDG**  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Rótulos : 2.1  
EmS Código : F-D, S-U

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 18                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

#### **IATA (Navio de carga)**

Instruções de embalagem (aeronave de carga) : 203  
Instrução de embalagem (LQ) : Y203  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Rótulos : Flammable gas

#### **IATA (Passageiro)**

Instruções de embalagem (aeronave de passageiro) : 203  
Instrução de embalagem (LQ) : Y203  
Grupo de embalagem : Não atribuído pela regulamentação  
Rótulos : Flammable gas

### **14.5 Perigos para o ambiente**

#### **ADN**

Perigoso para o Ambiente : não

#### **ADR**

Perigoso para o Ambiente : não

#### **RID**

Perigoso para o Ambiente : não

#### **IMDG**

Poluente marinho : não

### **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

A(s) classificação(ões) de transporte fornecida(s) aqui são apenas para fins informativos, e baseadas unicamente nas propriedades do material não embalado conforme descrito nesta Ficha de Dados de Segurança. As classificações de transporte podem variar de acordo com o modo de transporte, tamanho das embalagens e variações nas regulamentações regionais ou nacionais.

### **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

As descrições de mercadorias perigosas (se indicadas anteriormente) podem não reflectir excepções de quantidade, utilização final ou específicas à região que podem ser aplicáveis. Consultar os documentos de transporte para obter descrições que são específicas ao envio.

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Regulamentação (EC) No 1005/2009 sobre substâncias : Não aplicável  
que empobrecem a camada de ozônio

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 19                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Regulamento (CE) n.º 850/2004 relativo a poluentes orgânicos persistentes : Não aplicável

REACH - Lista de substâncias sujeitas à autorização (Anexo XIV) : Não aplicável

REACH - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias e preparações perigosas e de certos artigos perigosos (Anexo XVII) : Não aplicável

REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 57). : Não aplicável

Regulamentação (EC) No 649/2012 do Parlamento europeu e o Conselho sobre a importação e exportação de produtos químicos perigosos : Não aplicável

Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.

|     |                                                                          | Quantidade 1 | Quantidade 2 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| P3a | AERROSSÓIS INFLAMÁVEIS                                                   | 150 t        | 500 t        |
| 18  | Gases liquefeitos extremamente inflamáveis (incluindo GPL) e gás natural | 50 t         | 200 t        |

de acordo com o Regulamento de Detergentes CE 648/2004 : igual ou superior a 5 % mas inferior a 15 %: Hidrocarbonetos alifáticos

#### Os componentes deste produto estão relatados nos seguintes inventários:

|       |                                                                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DSL   | : Este produto contém um ou vários componentes que não estão na DSL canadense e têm limites quantitativos anuais. |
| AICS  | Não em conformidade com o inventário                                                                              |
| ENCS  | Não em conformidade com o inventário                                                                              |
| KECI  | Não em conformidade com o inventário                                                                              |
| PICCS | Não em conformidade com o inventário                                                                              |

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 20                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

|       |                                      |
|-------|--------------------------------------|
| IECSC | Não em conformidade com o inventário |
| TCSI  | Não em conformidade com o inventário |
| TSCA  | Não no Inventário TSCA               |

#### Inventários

AICS (Austrália), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (União Europeia), ENCS (Japão), ISHL (Japão), KECI (Coreia), NZIoC (Nova Zelândia), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwan), TSCA (EUA)

#### 15.2 Avaliação da segurança química

Dados não disponíveis

### SECÇÃO 16: Outras informações

#### Informações adicionais

Data de revisão: 02.10.2018

#### Texto completo das Demonstrações -H

|      |                                                                 |
|------|-----------------------------------------------------------------|
| H220 | Gás extremamente inflamável.                                    |
| H225 | Líquido e vapor facilmente inflamáveis.                         |
| H226 | Líquido e vapor inflamáveis.                                    |
| H280 | Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor. |
| H302 | Nocivo por ingestão.                                            |
| H314 | Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.           |
| H319 | Provoca irritação ocular grave.                                 |
| H335 | Pode provocar irritação das vias respiratórias.                 |
| H336 | Pode provocar sonolência ou vertigens.                          |
| H400 | Muito tóxico para os organismos aquáticos.                      |
| H411 | Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.     |

Outras informações : As informações aqui compiladas são tidas como precisas, mas não são garantidas como emanadas ou não pela empresa. Recomenda-se que os destinatários confirmem antecipadamente que as informações são actuais, aplicáveis e adequadas para as respectivas circunstâncias. Esta ficha de dados de segurança foi preparada pelo Departamento de Saúde e Segurança Ambiental da Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 21                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

Fontes dos principais dados utilizados na elaboração da ficha

Lista de abreviaturas e siglas que poderiam ser, mas não necessariamente são, utilizados nesta ficha de dados de segurança :

ACGIH: American Conference of Industrial Hygienists

BEI : Índice de exposição biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (Divisão da American Chemical Society).

CMR: Substância cancerígena, mutagénica ou tóxica para reprodução

Ecxx: Concentração efectiva de xx

FG: Grau alimentar

GHS: Sistema globalmente harmonizado de classificação e rotulagem de químicos.

Declaração H: Declaração de riscos (H-statement)

IATA: Associação Internacional de Transportes Aéreos.

IATA-DGR: Regulamento de bens perigosos da “Associação Internacional de Transportes Aéreos” (IATA).

ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional

ICAO-TI (ICAO): Instruções Técnicas da “Organização da Aviação Civil Internacional”

ICxx: Concentração inibitória para xx de uma substância

IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas

ISO: Organização Internacional de Normalização

LCxx: Concentração letal, para xx por cento da população de teste

LDxx: Dose letal, para xx por cento da população de teste.

logPow: coeficiente de partição octanol-água

N.O.S. : Não especificado noutra categoria

OCDE: Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico (OECD)

OEL: Limite de exposição profissional

PBT: Persistente, bioacumulativo e tóxico

PEC: Concentração previsível sem efeitos

PEL: Limites de exposição permitidos

PNEC: Concentração previsível sem efeitos

EPI: Equipamento de protecção individual (PPE)

Declaração P: Declaração de precaução (P-statement)

STEL: Limite de exposição de curta duração

STOT: Toxicidade para órgãos-alvo específicos

TLV: Valor de limiar

TWA: Média ponderada pelo tempo

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável

WEL: Nível de exposição no local de trabalho

ABM: Classe de perigo para a água nos Países Baixos

ADNR: Regulamento para o transporte de substâncias perigosas no Reno

ADR: Acordo relativamente ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas.

CLP: Classificação, rotulagem e embalagem

CSA: Avaliação da segurança química

CSR: Relatório de segurança química

|                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Página: 22                    |
| <b>FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA</b>                                                                                  | Data de revisão: 02.10.2018   |
|                                                                                                                     | Data de impressão: 15.10.2020 |
|                                                                                                                     | Número SDS: 000000274830      |
| Valvoline™ GLASS CLEANER<br>™ Marca comercial, Valvoline ou suas subsidiárias registadas em vários países<br>887065 | Versão: 1.0                   |

DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito.

EINECS: Inventário Europeu das Substâncias Químicas Existentes no Mercado.

ELINCS: Lista Europeia das Substâncias Químicas Notificadas

REACH: Registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas

RID: Regulamento relativamente ao transporte ferroviário internacional de mercadorias perigosas

Frase R: Frase de risco

Frase S: Frase de segurança

WGK: Classe de perigos para a água da Alemanha